



ACANTE ET CÉPHISE

ou

LA SYMPATHIE.  
PASTORALE HÉROÏQUE

À L'OCCASION DE LA NAISSANCE DE MONSIEUR LE DUC DE BOURGOGNE,

MISE EN MUSIQUE

PAR

M. RAMEAU,

Et représentée pour la première fois par l'ACADÉMIE ROYALE DE MUSIQUE,  
le Jeudi 18 Novembre 1751.

PRIX

Treize livres en blanc & quinze livres relié.

A PARIS,

Chez } L'AUTEUR, rue de Richelieu, vis-à-vis la Bibliothèque du Roi.  
La Veuve BOIVIN, Marchande, rue Saint Honoré, à la Règle d'Or.  
M. LECLERC, Marchand, rue du Roule, à la Croix d'Or.

Avec Approbation & Privilège du Roi.



X.856 (1)

# OUVERTURE.

I



*Vœux de la Nation.*  
*Flutes. Lent.*

*1<sup>re</sup> Viol. a demi. f. a demi. f. a demi. f. a demi.*

*2<sup>e</sup> Viol. a demi. f. a demi. f. a demi. f. a demi.*

*1<sup>er</sup> Cors.*  
*2<sup>e</sup> Cors.*

*Parties*

*a 2. c. a demi. /d. a 2. c. /Canot Can.*

*Tous. Bassons. Basses*

Feu d'Artifice.

Flutes.

1<sup>re</sup> Viol. f. d.

2<sup>e</sup> Viol. unisourd

Clarinettes.

1<sup>er</sup> Cors.

2<sup>e</sup> Cors

Parties

1<sup>er</sup> Bassons. Tous p<sup>ff</sup>

2<sup>e</sup> Bassons

Can. / C. C. / C. d.

Basses.

Detailed description: This is a page of a musical score for a piece titled "Feu d'Artifice". The score is arranged in ten staves. The top staff is for Flutes, followed by the first and second Violins, Clarinettes, Horns (1st and 2nd), Trumpets (Parties), Bassoons (1st and 2nd), and finally the Basses. The music is written in a common time signature. The Flute and Violin parts feature complex, rapid passages with many slurs and accents. The Bassoon and Bass parts have dynamic markings such as "p<sup>ff</sup>" and "C." (Crescendo). The overall texture is dense and rhythmic, characteristic of a fireworks-like musical piece.

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a multi-instrument ensemble. The score is arranged in six systems, each consisting of two staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Key features of the score include:

- Staff 1 (Top):** Features a melodic line with a *prc.* (pizzicato) marking and a triplet of eighth notes.
- Staff 2:** Contains a dense, rhythmic accompaniment with a forte (*f*) dynamic marking.
- Staff 3:** Shows a melodic line with a *prc.* marking and a triplet.
- Staff 4:** Features a melodic line with a *d.* (diminuendo) marking.
- Staff 5:** Contains a rhythmic accompaniment with a *prc.* marking and a *Tous* instruction.
- Staff 6 (Bottom):** Features a rhythmic accompaniment with a forte (*f*) dynamic marking and a *a 2. c.* (allegretto) tempo marking.

The score is written in a clear, legible hand, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The paper shows signs of age, including some staining and discoloration.

4

*Tous* *Seuls* *Tous*

*d.*

*pre*

2<sup>e</sup>

*d.*

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a multi-instrument ensemble. The page contains eight staves of music. The top staff is in treble clef and features a melodic line with a 'poco' dynamic marking and a measure number '5'. The second and third staves are also in treble clef and contain dense, rhythmic passages. The fourth staff is in bass clef and begins with the instruction 'Tous.'. The fifth and sixth staves are in treble clef and continue the dense rhythmic texture. The seventh staff is in bass clef and contains a melodic line. The eighth staff is in bass clef and features a series of rhythmic patterns, with 'C.' markings above the notes. The notation is dense and detailed, characteristic of a complex musical composition.

6

This is a page of handwritten musical notation, numbered '6' in the top left corner. The score is arranged in two systems of staves. The first system consists of five staves: the top four are in treble clef, and the fifth is in bass clef. The second system consists of three staves, all in bass clef. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several dynamic markings: 'f' (forte) and 'd.' (diminuendo) are used in the first system, while 'f.', 'c.' (crescendo), and 'c/c/c' are used in the second system. A 'Tous.' marking is present above the fifth staff of the first system. The handwriting is in black ink on aged paper.



This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a string ensemble or orchestra. The score is written on eight staves, organized into four systems of two staves each. The notation includes various rhythmic patterns, such as sixteenth-note runs and dotted rhythms, and dynamic markings like *pizz.* (pizzicato) and *2da* (second ending). Performance directions are written above the staves, including *Soul.* (Solo), *Tous.* (Tutti), and *unisson.* (unison). A measure number '7' is visible at the top right of the first staff. The bottom of the page features two measures marked with a 'C' time signature, indicating common time. The handwriting is in black ink on aged, slightly yellowed paper.

8

*Seul* *Tous.* *uniss. avec Viol.*

*d.* *f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *unisson*

*P.* *2<sup>o</sup>* *d.* *f.* *d.* *Tous*

*a demi.* *f.*

*C.* *C.* *d.* *f.* *d.* *f.*

*a2.c.*

This image shows a page of handwritten musical notation on ten staves. The notation is written in black ink on aged, slightly yellowed paper. The first staff begins with a treble clef and contains several measures of music, including a section marked with the dynamic *Soul* and another marked *Tous*. The second staff continues the melodic line with similar dynamics. The third and fourth staves appear to be accompaniment parts, featuring dense chordal textures and rhythmic patterns. The fifth staff contains a series of chords, some marked with a cross symbol. The sixth and seventh staves show more melodic development with various note values and rests. The eighth staff continues the accompaniment. The ninth and tenth staves conclude the piece, with the signature *C.R.* appearing above the final notes. The overall style is characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

10

Handwritten musical score for a multi-staff piece, numbered 10. The score consists of eight staves. The first staff has a treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The second staff has a treble clef and contains a more complex melodic line with many slurs and ornaments. The third staff has a treble clef and contains a series of rests, with the word "unison." written above it. The fourth staff has a treble clef and contains a melodic line with many slurs and ornaments. The fifth staff has a treble clef and contains a series of rests. The sixth staff has a bass clef and contains a melodic line with many slurs and ornaments. The seventh staff has a bass clef and contains a melodic line with many slurs and ornaments. The eighth staff has a bass clef and contains a melodic line with many slurs and ornaments, ending with the marking "a 2. c."

*Viol. Fanfare.* 11

*Flutes*

*Clarinettes. 1<sup>re</sup> 2<sup>de</sup>* *Tous.* *Clar.*

*Tromp<sup>es</sup> et Cors. 1<sup>re</sup> 2<sup>de</sup>* *Tous.* *1<sup>re</sup> 2<sup>e</sup> Cors.*

*Parties unies avec Viol.*

*Tous.* *a 2. c.* *B. cors.*

*Symph. 1<sup>re</sup> Tromp.* *Viol.* *Fl.*

*Tous.* *Tromp.* *1<sup>re</sup> 2<sup>e</sup> Cors.*

*a 2. c.* *B. cors.*

# ACHANTE ET CÉPHISE

## BALLET PASTORAL HÉROÏQUE

À l'occasion de la Naissance de Monseigneur Le Duc de Bourgogne

### ACTE P.<sup>er</sup> SCENE P.<sup>er</sup>

Céphise, Achante.

*Ritournelle, un peu gai.*  
*pro Viol.* *Achante.* *Céphise.* *Achante.* *Céphise.*

*2<sup>o</sup> Viol.* *Céphise... Achante, hélas! Dou naïssent vos allarmes! O dis grace O tour-*

*Basses* *Achante,* *Céphise à part* *Achante.*

*ment! Qui fait couler vos larmes? Dieux! Sauvez mon amant Ce silence fait mon suplice, Par*

*Céphise.* *Achante.*

*lez Ton odieux rival veut qu'un himer fatal à son destin m'unisse. Et la Fée y consent.*

Acte 1<sup>er</sup> 13

Céphise. Achante.

Elle quitte ces lieux, Elle nous abandonne. O Dieux! Zirphile dont le soin propice sous ses yeux, dès l'enfance, a daigné nous former. Pour être unis, pour nous aimer, Elle veut donc que je périsse.

## SCENE II<sup>e</sup>

Rondeau un peu gai. Zirphile, Achante, Céphise et sa suite.

Zirphile

Tendres Amans consolez vous, consolez vous. On est heureux par les périls... ce sous les yeux même des jaloux. Elle n'a fait jouir d'avance. Des biens qu'ils éloignent de nous, Des biens qu'ils éloignent de nous.

*Da Capo*

14 2<sup>e</sup> Rep.

Achante et Céphise.

Sur ses ailes un cœur s'élan ..... ce. Au devant d'un destin plus doux, un cœur s'élan ..... ce.

au devant d'un destin plus doux. *Da Capo* Quel espoir peut n' consoler! Un tiran me poursuit. Cessez de v' trou-

=bler, On respecte ce que l'on aime. Si je tremblois pour moi même, Je cesserois de trembler. Oubliez moi;

mais prenez soin d'Achante, Je ne crains, je ne sens, je ne vis que pour lui. Achante, on l'aban=



Acte 1<sup>er</sup>

Zirphile.

The musical score consists of four systems of staves. The first system is a vocal line with lyrics: "donne, et tu n'as pour appui Que les pleurs, que les pleurs d'une faible Amante. Au superbe ennemi qui". The second system continues the vocal line with lyrics: "trouble votre amour La loi des destins m'a soumise; Il doit m'obéir à son tour, Et sa puissance est pra". The third system continues with lyrics: "mise. Mais l'instant favorable où je dois l'obtenir se dérobe à mes yeux dans le sombre avenir. Des". The fourth system is an instrumental accompaniment for the 2nd Violin (2<sup>e</sup> Viol. d.) and Basses (Basses d.), marked "a 2. c.". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "majestueuse" and "Basses d."

Achante et Céphise.

= ler. Sur ce présage heureux tout mon espoir se fonde. Allons mesler nos vœux aux vœux de l'univers. Qu'au

*Vil.*
  
 zèle des humains notre zèle. le réponde. Méritons l'empire des airs En veillant au bonheur du monde.

*Vil.*

*1<sup>er</sup> Viol.* Ch. des suivantes de Zirphile avec Zir.<sup>le</sup> *Acte. 1<sup>er</sup>* 17

Méritez, Méritez l'empire des airs, . . . . En veillant au bonheur du monde, En veillant au bonh.<sup>r</sup> du

*2<sup>es</sup> et Viol.*  
H.C. derrière le Théâtre  
Méritez l'empire des airs . . . . . En veillant au bonheur du monde, En veillant au bonh.<sup>r</sup> du

Parties  
Méritez l'empire des airs, En veillant au bonheur du monde, En veillant au bonh.<sup>r</sup> du

Basses.  
Zirphile.  
Méritons, ff., Méritons l'empire des airs, Méritons l'empire des airs, En veillant au bonheur du monde,  
mérité  
monde, Méritez, méritez l'empire des airs, En veillant au bonh.<sup>r</sup> du  
avec moult les p.  
monde, Méritez l'empire des airs . . . . . l'empire des airs, En veillant au bonh.<sup>r</sup> du

monde, méritez, Méritez l'empire des airs, méritez l'empire des airs, . . . . .

*Achante et Céphise.*

monde, En veillant au bon... heur... du mon... de.

mon... de, En veillant au bonheur, au bonheur du mon... de.

mon... de, En veillant au bonheur du monde, En veillant au bonheur du mon... de.

En veillant au bonheur... du mon. de, au bonheur du mon... de.

*Céphise.* Vaine esperance, hélas! il ne faut qu'un moment Pour perdre mon amant. Calmez la frayeur qui v's

*Zirphile.*

*Céphise.* *Zirphile.*

glace, Vous pouvez en chainer la fureur d'un jaloux. Parlez, que faut il que je fasse? Il n'o seroit

19

*Céphise.*      *Acte P.<sup>er</sup>*      *Zirphile*

la déployer sur vous. Ah! c'est à chantage qu'il menace. Il me reste un moyen de suspendre ses coups.

*Majestueusem<sup>t</sup>*      *Basso.*

*Viol.* Par le pouvoir secret de cet anneau magique, Je veux qu'un accord si pa-tique De sentimens,

*2<sup>o</sup> a 2. c.*

*a 2. c.*

*B. v. d.*

Et de desirs Rende comuns vos maux et vos plaisirs. Sans s'voir et sans s'entendre Tout deux émus en même

Céphise.

Achantz et Céphise.

Zirphile.

Achantz.

tems... Sans n<sup>o</sup> voir, et sans n<sup>o</sup> entendre? Tout deux plaintifs ou contents... Non de ce charme affreux mon ca<sup>r</sup> doit  
 Achante.  
 Sans n<sup>o</sup> voir, et sans n<sup>o</sup> entendre?

la deffendre. Du sort qui me poursuit laissez moi la rigueur, Ma peine partagée en Seroit plus cruelle,

Je ne veux avoir avec elle. Rien de commun que mon bonheur. Une si tendre allarme Me touche, m'inter-

=resse, et ne m'arreste pas. Vous esprits qui suivez mes pas. Formez pour les unir un in vincible charme.

Acte. P<sup>er</sup> 21

1<sup>re</sup> Viol. d. et Fl. *a demi.* *d.* *a demi.* *d.* *a demi.* *Tous.* *f.* *d.* *f.*

2<sup>e</sup> Viol. et Fl. *d.* *f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *d.* *f.*

Barres d.

1<sup>re</sup> Viol. et Fl. *a demi.* *d.* *a demi.* *d.* *a demi.* *d.* *a demi.* *d.*

2<sup>e</sup> Viol. et Fl. *f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *d.*

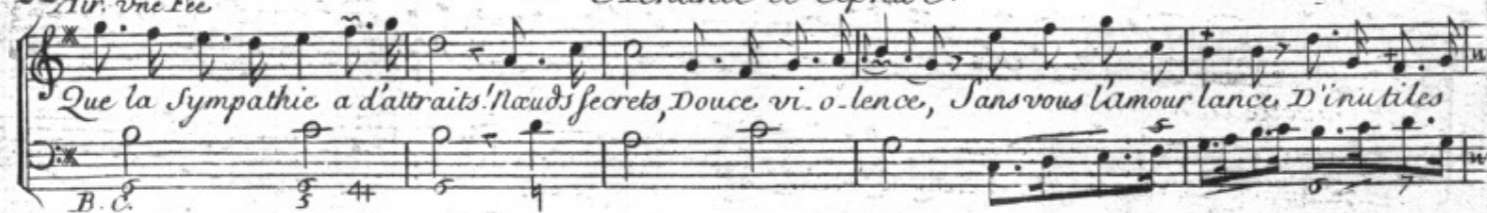
Tous. *f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *d.*

*f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *d.* *f.* *d.*

22 Air. me. Fée

Achante et Céphise.

Que la sympathie a d'attraits'Nœuds secrets, Douce vi. o. lence, Sans vous l'amour lance, D'inutiles



traits. Deux cœurs que vos charmes inspirent Soupirent, Soupirent en s'approchant, Un regard touchant l'eut ce qu'il de



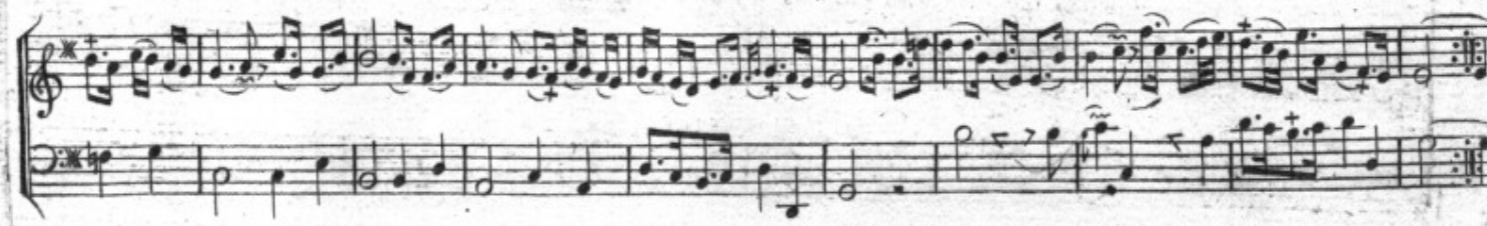
sirent, Tout deux ils s'allirent D'un même penchant, Tout deux ils s'allirent D'un même penchant.



Viol. a demi, et Flutes  
ppre Gavotte. Andante



Basses a demi.





*d.* *Acte P.<sup>er</sup>* 25  
2<sup>e</sup> Gavotte en Rondeau.  
*d.*  
Flutes.  
*Fin. pres viol.*  
*Fin. a demi.* *d.* *Da Capo.*  
Zirphile.  
A dieu conservez bien ce gage, Du nœud secret qui v'engage.  
Zirphile.  
*Pr<sup>e</sup>Fl.* Livrez vos cœurs a des liens si doux, Que vos desirs se répondent, Que vos soupirs se conlon...  
*2<sup>e</sup>.*

24 *Achante et Céphise.*

*dent. Ne formez qu'une ame entre vous, // Que vos desirs se répondent, Que vos sou-*

*pirs se confondent. Ne formez qu'une ame entre vous. Ne formez qu'une ame entre vous.*

*Céphise. Duo.*

*Achante. Livrons nos cœurs à des liens si doux, Que nos desirs se répondent.*

*Flutes. Livrons nos cœurs à des liens si doux. Que nos soupirs se con-*

*Suite de Zéphire.*

Acte P.<sup>er</sup>

Ne formons qu'une âme en-tre nous, Ne formons qu'une âme en-tre -  
 = son ..... dent. Ne formons qu'une âme, Ne formons qu'une âme en-tre -

*Céphise.*  
 nous. Que nos desirs se repondent. Ne formons qu'une  
 Achante  
 nous. Que nos soupirs se confondent. Ne formons qu'une  
*Chœur.*  
 Parties. Livrez vos cœurs a des liens si doux. Ne formez qu'une âme entre vous.  
 Viol. et Fl. Livrez vos cœurs a des liens si doux. Ne formez qu'une âme entre vous.  
 a demi.



Achante et Céphise

ame entre nous, Ne formons qu'une a . . . . . me, qu'une ame entre nous.

ame entre nous, Ne formons qu'une ame qu'une ame entre nous.

Ne formez qu'une ame entre vous.

Ne formez qu'une ame entre vous.

Tous. *F<sup>l.</sup>*  
avec Viol. a demi. Viol. Viol. F.

SCENE IV.

Achante, Céphise,  
Le Génie.

Non, non, je ne serai point impunement jaloux? Céphise, demeurez, Achante,  
Céphise. Le Génie

Eloignez vous, Qu'on le saisisse? Quel courroux? Qu'on m'obéisse? Eloignez vous, Eloignez vous.

B. C.

Acte P<sup>er</sup>  
SCENE V<sup>e</sup>

27

Le Génie, Céphise

*Le Génie.* Revenez de ce trouble extrême, Je veux vous rendre heureuse. *Céphise.* O Ciel! quelle rigueur. Vous m'enle-  
*Le Génie.* vez tout ce que j'aime, Et vous me parlez de bonheur. Oubliez son amour, et j'oublierai ma haine.  
Venez sur le trône, des Cais, D'un peuple d'immortels aimable Souverain, Partager avec  
*Céphise.* moi les vœux de l'univers. Fussiez vous le Dieu du Tonnerre, Mon cœur de votre amour ne seroit qu'allar

Achante et Céphise Le Genie.

me. Un soupir d'un amant aimé, veut seul tous les vœux de la terre. Vous ne connoissez pas les biens que v<sup>os</sup> pre-

Céphise.

= pare. L'amour d'un immortel jus qu'à v<sup>os</sup> descendu. Est-il quelque bien qui repare Celui que j'ai perdu? Non, s'il ne

Le Genie.

m'est rendu, Je ne vois en v<sup>os</sup> qu'un barbare. Je pardonne aux premiers éclats D'une douleur qui m'irrite. On re-

grette un bien que l'on quitte. Pour un bien qu'on ne connois pas. Mais du passé bientôt v<sup>os</sup> perdrez la mémoire, Quand d'un

*Acte 2<sup>or</sup>*  
 avenir vous sentirez le prix, Et je vais deployer à vos regards surpris l'empuissance, et votre gloire.

**SCENE VI.**

*Céphise, Le Génie,  
 et Sa Cour.*

*1<sup>re</sup> Viol. et H. b.*  
*2<sup>es</sup>*  
*Tous.*

*Chœur.*

*Triomphez. Coriphée.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Tous.*  
*Viol. d.*  
*B. vos d.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Tous.*  
*Viol. d.*  
*B. vos d.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Triomphez. Triomphez. Coriphée.*  
*Tous.*  
*Viol. d.*  
*B. vos d.*

*belle Céphise. Triomphez. Le plaisir vo...*  
*belle Céphise. Triomphez. Le plaisir*

Achante et Céphise.

Le plaisir vole, vole, vole. Le plaisir vo... le, vo le  
 le sur vos pas. vo... le Le plaisir vole, vole, vo..le, vo..le.  
 vo... le sur vos pas Le plaisir vole, vole, vo..le, vo..le

sur vos pas. L'amour qui favorise d'un éclat immortel, d'un e =  
 sur vos pas. Le plaisir vole, vole, vole. L'amour d'un éclat immortel, d'un e =  
 sur vos pas. Le plaisir vole, vo..le, vo..le. L'amour qui favorise d'un e =

*pp* *2<sup>da</sup>* *Ch.<sup>r</sup>* *avec H. b.* *Tous f.* *Vol. d.* *T.<sup>o</sup> f.*



=clat immortel Couronne vos appas D'un éclat immortel.. Couronne, Cou-  
 =clat immortel Couronne vos appas D'un éclat immor tel... D'un éclat immor-tel...  
 =clat immortel Couronne vos appas Couron..... ne, Couron.....  
 B.<sup>no</sup> B.<sup>no</sup>  
 =ron..... ne vos appas. Triomphez..... belle Ce=  
 .. Couronne vos appas. Triomphez belle. Ce=  
 =ne Couronne vos appas. Triomphez..... belle. Ce=  
 PR  
 2<sup>es</sup>

A chante et Céphise.

= phise. *seul.* Triomphez. Triomphez. Le plaisir *avec le chœur.*  
 = phise Le plaisir vo ..... le sur vos pas, Le plaisir vo ..... le sur vos pas, Le plaisir vole, vole, vole Le plaisir *seul.*  
 = phise Le plaisir vo ..... le sur vos pas, Le plaisir vo ..... le sur vos pas, Le plaisir vole, vole, vole, Le plaisir *seul.*  
 Viol. d. T. f. Viol. d. T. f. Viol. d. T. f. Viol. d. T. f.  
 Basses d. T. f. Basses d. T. f. Basses d. T. f. Basses d. T. f.

vo ..... le, Le plaisir vole, sur vos pas, vole, vo le Le plaisir  
 vo ..... le vo ..... le, Le plaisir vo ..... le vole, vole, vole  
 vo ..... le, le plaisir vole, sur vos pas vole, vo .. le Le plaisir  
 Viol. d. T. f. Viol. d. T. f. Viol. d. T. f. Viol. d. T. f.  
 Basses d. T. f. Basses d. T. f. Basses d. T. f. Basses d. T. f.

Acte Per

*Vo avec le Chœur. le sur vos pas, vole, vo ..... le sur vos pas.*

*Le plaisir vole sur vos pas, vo ... le vo ..... le sur vos pas.*

*vo ... le, vole sur vos pas, vole vo ..... le sur vos pas.*

*1<sup>re</sup> Viol. et Ch. b. c.*

*Tous.*

Viol. d. *f. et H. b.*  
Basses d. *f. et Bassons*

Un Coriphée

*L'inconstance renouvelle et ranime le plaisir. Jurer une ardeur fidelle C'est limiter... le de =*

B. C.

*= sir, L'avantage d'une belle. Est de changer pour choisir, l'avantage d'une belle. Est de changer... pour choisir.*

*Achante et Cephise.* 35

*Viol.*

*2<sup>o</sup> H. b.*

*Parties*

*Basso*

*Basses*

*f*

*id.*

*f*

*d.*

*d.*

Handwritten musical score for Acte 1<sup>er</sup>, page 36. The score consists of ten staves of music, including vocal lines and piano accompaniment. It features various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "3º", "T.M.", and "d.". The word "unissons." is written at the bottom of the page.

*Coriphee. Air.*  
D'une jeunesse éternelle assurez vous les douceurs,  
Le printemps d'une mortelle. Fuit... comme celui des fleurs. Vainement l'amour en pleurs le re-

*1<sup>er</sup> Viol.*  
*2<sup>es</sup> d.*  
*Bassés d.*

The musical score consists of several staves. The top staff is a vocal line for Coriphee. Below it are two staves for the first violin and the second violin. The bottom two staves are for the basses. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The lyrics are written in French and are interspersed with the musical notation.

grette et le rappelle, Le plus cruel des malheurs C'est de cesser d'être bel.... le, C'est de cesser d'être bel.... le.

5 7 6 7 5# 7 5 6 5 7 6 5 4# 5 4 3 2

Viol. et H. b.

1<sup>er</sup> Air mouven<sup>t</sup> de Chaconne vive.

Tous.

Viol. d.

3<sup>e</sup> de Viol.

Tous.

Fin.

B<sup>es</sup>



*Achante et Céphise.* 39

*Tous* *Da Capo* *Air* *Viol. et H. b.* *Tous* *d.* *f.*

*On reprend Le premier.*

*Viol. et Petites Flutes.*  
*P<sup>o</sup> Tambourin Vif.*  
*H. bois.*

*Parties*

*Bassons.*

*Basses.*

4<sup>o</sup>. 2<sup>e</sup> Tambourin. Acte 1<sup>er</sup>

a 2. c.

On reprend le premier.

Duo de Coryphées un peu gai.

Achante et Céphise

41

Un immortel vous cède la victoire, Qu'il soit vainqueur à son tour; L'amour embellit la gloi. . . . .

Un immortel vous cède la victoire, Qu'il soit vainqueur à son tour; L'amour embellit la

Viol. d.

Basses d.

re, La gloire, embellit l'amour; L'amour embellit la gloi. . . . . re, La

gloi. . . . re, La gloire embellit l'amour. L'amour embellit la gloi. . . . re, La

Achante et Céphise Chœur avec la Danse.

gloire embellit l'amour, La gloire embellit l'amour. Un immortel vous cède la victoire, Qu'il  
gloire embellit l'amour, La gloire embellit l'amour. Un immortel vous cède la victoire, Qu'il  
soit vainqueur a son tour: L'amour embel  
soit vainqueur a son tour:  
= lit la gloi..... re, La gloire embellit l'amour. L'amour embellit la gloi..... =  
L'amour embellit la gloi..... re, La gloire embellit l'amour. L'amour embellit la  
..... re, La gloire embellit l'amour, La gloire embellit l'amour.  
gloi..... re L'amour embellit la gloire, La gloire embellit l'amour. La gloire embellit l'amour.

Un Coriphée. Lent

Achante et Céphise

De l'Amant qui vous adore. La nature, entend la voix, l'Email des champs, la verdure des bois Sont des trésors qui  
*H. b. Seul.*

*B. C.*

Sait éclo...re. Pour voler... dans le sein de Flore Zéphire même attend ses loix. On reprend  
 le Chœur.

Duo des 2. Coriphées.

A sa voix les vents en fureur... Déchaî...nent les o-ra-ges.

*Viol.* *a demi* *d.* *f.*

*Basses a demi.* *d.* *f.*

*Il parcourt l'univers porté sur les nuages. Devant lui vo... le la terreur. Il*

*Il parcourt l'univers porté sur les nuages. Devant lui vo... le la terreur*

*laisse après lui les rava... ges.*

*Il laisse après lui les rava... ges.*

*On re-  
prend  
Chœur.*

*Céphise* *Le Génie*

*Achante! où somme nous Dieux! quelle obscurité? Quelle horrible prison! quelle pesante chaîne? Vous*

*B. C.*

*Achante et Céphise.* 45

*Céphise*

estes en un lieu par l'amour enchanté Où v' régnez en souverai. ne. Achante où s'ont nous? ah! quelle

cruauté! Barbares! par quel crime avons n' mérité cette effroyable peine? Achante? cher Achante!

*Le Génie*

hélas! Quel prodige inouï que je ne comprends pas. Livrez vous au plaisir que l'amour v' présente.

*Céphise*      *Le Génie*      *Céphise*

Achante! cher Achante! Hélas! Je suis trahi, perfide Fée! Je reconnois ton noir enchantement. Je succombe

46 *Le Génie* *Acte 1<sup>er</sup>*

*a ce long tourment. O Ciel! par la douleur s'avoix est étouffée? Faut-il pour la sauver, lui rendre son amant*

*Où. Ce don à l'effroi dont mon ame est saisie. Que la pitié dans ce moment, Triomphe de la jalousie. e.*

*1<sup>er</sup> Viol. très d. et Fl.* *Céphise.*  
*2<sup>es</sup> très d. et Fl.*  
*Basses d.* *B. C.*

*Ah! que mes sens sont soulagez? Que ces lieux sont changez! Quelle*

**SCENE VII**

*Duo.* *Trio.*

*mains ont brisé, cette chaîne accablante? Achante,*  
*Achante, Et ce v<sup>o</sup> que je voi! Quelle*  
*et les*  
*précédents.* *Céphise, Et ce v<sup>o</sup> que je voi! Quelle*  
*Le Génie*  
*Quelle.*



Achante et Céphise

Le Génie  
Céphise  
Duo.

heur! quelles de li... ces! Que j'ai plaint vos tourmens. Est ce vous que je voi? Quel Dieu n'réunit!  
heur! quelles de li... ces! Que j'ai craintr votre effroy. Est ce vous que je voi? C'est moi.  
géné. quels su. pli. ces!  
Moi, que vous accablez d'une rigueur extrême. Mettez le comble à ce soin généreux. Jusqu'au tombeau permet  
tez que je l'aime, permettez que je l'aime, en faisant des heur. Ne l'est on pas soi même, //:  
tombeau permettez que je l'aime, en faisant des heur. Ne l'est on pas soi même, //:

Achante et Céphise

Non, non, je ne puis souffrir un bonheur qui m'accable. Ma pitié laisse encor ce jour a vos regrets, Mais ce

jour expiré, Je suis inécorable. Préparez vous a ne vous voir jamais. Achante,  
Céphise.

Achante  
Le Temple de l'Amour est voisin de ces lieux, Pour nous il peut faire un miracle. Ayons re =

cours au plus charmé des Dieux, Allons consulter son O-ra.cle..

Barres d.

Duo *vi.*

Achante et Céphise.

49

Qu'un ennemi jaloux fasse éclater sa haine, Qu'il lan ..... ce tous les  
Qu'un ennemi ja-loux fasse éclater sa haine, fasse éclater sa haine, Qu'il lan ..... ce tous les

*Viol. d.*

*Bassos. O.*

traits d'un injuste courroux; Si nos cœurs sont unis d'une éternelle chais ..... ne. Sa fureur sera vaine.

traits d'un injuste courroux; Si nos cœurs sont unis d'une éternelle chais ..... ne.

*Lent.* *vi.*

*Lent.* *vi.*

Acte P<sup>er</sup>

Sa fureur sera vaine. Sa fureur sera vaine. Si l'amour est pour nous, Si l'amour

Sa fureur sera vaine. Sa fureur sera vaine. Si l'amour

*a demi* *d.*

*f.* *d.* *f.* *h* *7* *x* *h*

*Lent*

est pour nous, Si l'amour, Si l'amour est pour nous.

est pour nous, . . . . Si l'amour est pour nous.

*Lent.*

Les airs en mouvement de Chaconne pour Entr'acte.

Fin du P<sup>er</sup> Acte.

*Lent.*

# ACTE II<sup>EME</sup>

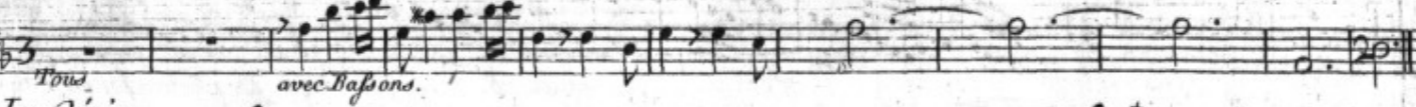
31

Le Théâtre représente Le Temple de L'Amour.

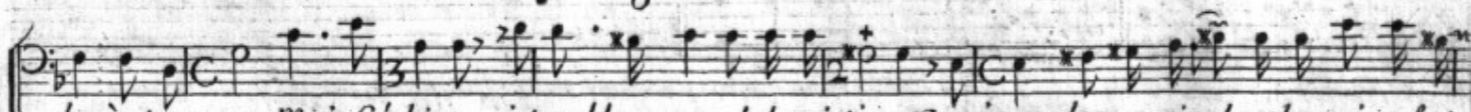
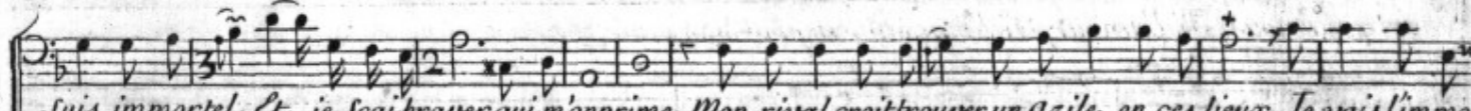
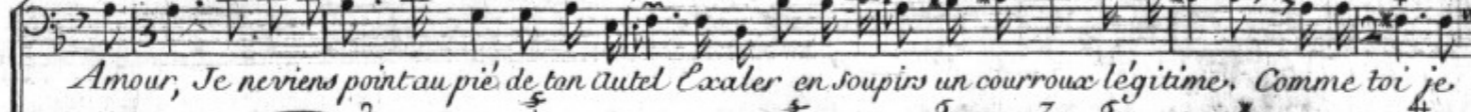
## SCENE P<sup>ere</sup>

Le Génie.

Viol. un peu vite



Le Génie



52 Acte 2<sup>e</sup>

nis, Je la pers si je le punis. Faut-il la voir périr? faut-il le laisser vivre? S'il descend au tombeau Céphise

Vif.  
va le suivre, S'il voit le jour, il est aimé. il est aimé? Rompons, // le nœud que Zirphile a formé, Employ-

Lent. Vif.  
= ons le détour Si la menace est vaine. Sauvons l'objet qui m'a charmé, Et perdons l'objet de ma haine.

Pr<sup>o</sup> H. bois.  
Bassons.  
Annonce. Du Dieu qui me poursuit voici l'heureuse cour, De ces Amans c'évi-

B. C<sup>o</sup>

SCENE II<sup>e</sup>

*Chœur d'amans, heur: malheureux, Prestresses de l'Amour.*

*— tous la présence, Ils viennent invoquer l'Amour, Allons; // préparer ma vengeance.*

*Chœur avec Viol.*

*Amour écoutez nos vœux, Serrez... à jamais nos nœuds. Que vos plaisirs sont doux! Que vos*

*Amour écoutez nos vœux, Rompez; // à jamais nos nœuds. Que vos*

*Tous.*

*peines sont rudes. Que v<sup>s</sup> causez d'inquiétudes? Que vous faites d'heureux. Amour écoutez nos*

*peines sont rudes! Que v<sup>s</sup> causez d'inquiétudes? Amour écoutez nos*

*vœux, Serrez, ... à jamais nos nœuds, Serrez, .. Serrez à jamais .. à jamais nos nœuds.*

*vœux, Rompez; // à jamais nos nœuds. Rompez; //, Rompez; //, Rompez; //, à jamais nos nœuds.*

54 Lia Grande Prestresse

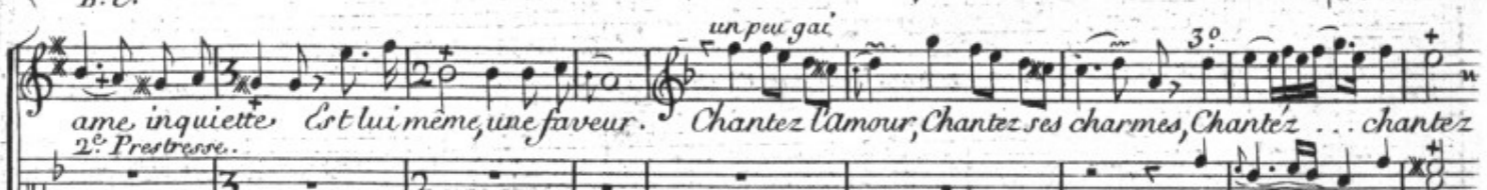
Acte 2<sup>e</sup>

Au culte du Dieu du bonheur Pourquoi mesler une plainte indiscrete? Le trouble, qu'il repand dans une



ame, inquiette, Est lui meme, une faveur. un peu gai Chantez l'Amour, Chantez ses charmes, Chantez ... chantez

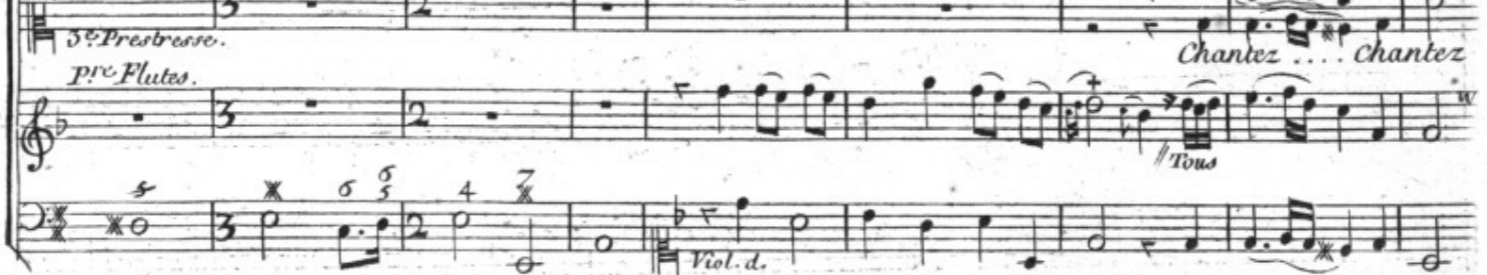
2<sup>e</sup> Prestresse.



3<sup>e</sup> Prestresse.

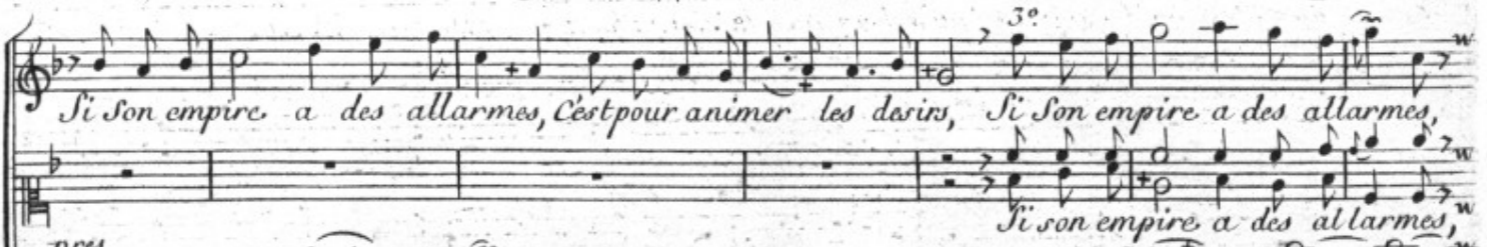
1<sup>re</sup> Flutes.

Viol. d.



Si son empire a des allarmes, C'est pour animer les desirs, Si son empire a des allarmes,

Si son empire a des allarmes,



1<sup>re</sup> Violon.





Achante et Cephisé

C'est pour animer les desirs. Chœur: Chantez, chantez, Chantez chantez  
C'est pour animer les desirs. Chantons l'amour, chantons ses charmes Si son empire a des allar.  
Le calme qui les suit rend plus doux les plaisirs. Chantez... Chantez chantez... Chantez  
larmes, Le calme qui les suit rend plus doux les plaisirs. Si son empire a des allar.  
Si son empire a des allar.

Tous  
2<sup>e</sup> Pr<sup>es</sup>trance.  
p<sup>res</sup>  
T<sup>es</sup>  
p<sup>res</sup>  
f.  
d<sup>ac</sup>  
p.  
f.  
Tous.  
f.

*tez, Le calme qui les suit rend plus doux les plaisirs, Le calme qui les suit, Le calme qui les suit rend plus*

*mes larmes. Le calme qui les suit rend plus doux les plaisirs. Le calme qui les suit rend plus*

*|| Solo. || avec la 2°*

*Ariette sans vitesse*

*doux les plaisirs.*

*2<sup>es</sup> Fl.*

*Viol. a demi.*

*fort*

*2<sup>es</sup>*

*Basres a demi.*

*a demi.*

*Achante et Céphise*

2<sup>e</sup> Prestresse. 57  
*un peu lent.*

Tout rend hommage à ce Dieu puissant, Le Papillon vola..... ge, Le Lion rugis

*d.* *Tous d.*

*d.* *un peu lent.*

*Gai.*  
..... sant, Le Rossignol en son rama..... ge, Tout rend hom

*f.* *d.* *a demi.* *d.*  
*Gai.* *d.*  $\frac{6}{4}$   $\frac{7}{8}$

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Achante et Céphise' for a 2nd Priestess. It consists of four systems of music. The first system shows the vocal line with lyrics: 'Tout rend hommage à ce Dieu puissant, Le Papillon vola..... ge, Le Lion rugis'. The piano accompaniment features a melodic line with dynamics like 'd.' and 'Tous d.', and a bass line with figures like '6' and '6 5'. The second system continues the vocal line with lyrics: '..... sant, Le Rossignol en son rama..... ge, Tout rend hom'. The piano accompaniment includes a section marked 'Gai.' and 'f.'. The third system shows the vocal line with lyrics: '..... ge, Tout rend hom'. The piano accompaniment includes a section marked 'Gai.' and 'f.'. The fourth system shows the vocal line with lyrics: '..... ge, Tout rend hom'. The piano accompaniment includes a section marked 'Gai.' and 'f.'. The score concludes with a key signature change to two flats and a time signature change to 6/4 and 7/8.

Chœur. *Seule*

mage à ce Dieu tout puissant, Tout rend hommage à ce Dieu tout puissant. Le Papillon vola..... ge,

*Flutes Seule* *Tous* *Seule*

Tout rend hommage à ce Dieu tout puissant.

*Viol.* *f.* *d.*

*Tous f.*

*un peu lent*

Le Lion rugissant..... Le Rossignol en son rama..... ge.

*Seule* *Tous*

*a demi* *f.* *2<sup>e</sup> a demi.* *p<sup>o</sup> d.* *T<sup>o</sup>*

Les 2. Pres.

Achante, et Céphise.

59

Tout rend hommage, Tout rend hommage à ce Dieu tout puissant, Tout rend hommage à ce Dieu tout puissant.

Tout rend hommage, Tout rend hommage à ce Dieu tout puissant, Tout rend hommage à ce Dieu . . tout puissant.

SCENE III

Achante a la 1<sup>re</sup> Prest.<sup>o</sup>

Céphise,  
Achante et  
les précédens.

Vous voyez deux tendres amans Que poursuit d'un jaloux la Jureur implacable; Du Dieu qui recut nos sermens nous venons consulter l'Oracle irrévocable sur le terme de nos tourmens. Je vais l'interro-

Dieu qui recut nos sermens nous venons consulter l'Oracle irrévocable sur le terme de nos tourmens. Je vais l'interro-

La 1<sup>re</sup> Prest.<sup>o</sup>

Les Prestresses  
rentrent dans le Temple.

Flutes.

1<sup>re</sup> Viol. d.

2<sup>e</sup> Viol. d.

Basses d.

Céphise. Achante. Céphise. Duo.

Notre arrest va se prononcer. Je tremble. Je frémis. Dieux que va-ton n<sup>e</sup> annoncer. Tendre Amour,

Quel moment redoutable! Tendre Amour,

Achante. Céphise.

Achante t'appelle. Sois son vengeur. Je ne t'implore que pour lui. Si ses vœux

Céphise t'appelle. Sois son appui. Je ne t'implore que pour elle. Si ses vœux

B. C.

Achante et Céphise.

The musical score is arranged in three systems. The first system contains the vocal melody and the beginning of the guitar accompaniment. The second system continues the vocal melody and includes the start of the guitar accompaniment with a 'gai.' marking. The third system shows the vocal melody and guitar accompaniment continuing. The lyrics are written below the vocal lines.

*gai.*  
sont remplis, mes vœux sont satisfaits, Que son bonheur soit le prix de ma flamme. Lance, lance, lan.....  
sont remplis, mes vœux sont satisfaits, Que son bonheur soit le prix de ma flamme. Lance, lance,  
*gai.*  
ce, Lance, lance, Lan..... ce. Lan..... ce, lance tes traits dans mon a-me, Lance, lan...  
Lan..... ce, lance, lance, Lan..... ce tes traits dans mon a...me, Lan.....

... lance, Ian ..... ce, Epuis-e sur lui tes bienfaits. Lance; // Lance, lance tes traits, Ian ...

ce, lance, lance lance lance, Sur elle épuise tes bienfaits. Lance; // lance, Ian. ce tes traits, Ian ...

*p<sup>mo</sup>* *2<sup>da</sup>* *Tous.*

... ce, Epuise sur lui... tes bienfaits. Epuis-e sur lui, épuise tes bienfaits.

*p<sup>mo</sup>* *2<sup>da</sup>* *Lent.*

... ce, Ian ..... ce Sur elle épuise tes bienfaits. Sur elle é-pui... se tes bienfaits.

*Lent.*



63

*1<sup>re</sup> Viol. d. et Fl.*

*Achante et Céphise.*

*Les Prestres rentrent.*

*2<sup>e</sup> Viol. d. et Fl.*

*Basses d.*

*1<sup>re</sup> Grande Orgue.* Oracle.

*Le jour ou tous les cœurs rendront grâce à l'Amour, vous serez unis sans retour.*

*1<sup>re</sup> Viol. d. a 2. c.*

*2<sup>e</sup> Viol. d. a 2. c.*

*Basses d. a 2. c.*

*Achante*

*Céphise.*

*SCENE IV<sup>e</sup>*  
*Céphise, Achante,*  
*Les Chœurs des Amans.*

*Céphise.*  
*Le jour ou tous les Cœurs rendront*

*B. C.*

*grâce à l'Amour! Hélas! et qu' vien*

*Achante*  
*dra ce jour? Dans l'empire amoureux on n'entend que des plaintes. Triste absence, jalouses craintes, Que v's faites pas*

64 *Achante.* *Acte 2.<sup>e</sup> Céphise.* *Achante.*

*ser de rigoureux instans? Combien d'amans inconstans? Combien de beautés cruelles? Combien peu de cœurs contents, mé-*

*me entre les cœurs fideles?* *Non, il n'est point de cœurs contents, Meme entre les cœurs fi-*

*Non, il n'est point de cœurs contents, Meme entre les cœurs fi-*

*Non, il n'est point de cœurs contents, //: Meme entre les cœurs fi-*

*Lent.* *dèles. Amour, amour, écoutez nos vœux. Rompez à jamais nos nœuds, . . . . . Lent.*

*Lent.* *dèles. Amour, amour, écoutez nos vœux, un peu vif. Rompez à jamais nos nœuds . . . . .*

*Lent.* *dèles. Amour, amour écoutez nos vœux. Rompez à jamais nos nœuds, Rompez à jamais nos nœuds.*

*un peu vif.* *Lent.*

65

*ViE.* *Achante et Céphise.*  
*Céphise* *Achante*

Rompez a jamais nos neuds. Achante, quels accens! Hélas! qu'ils m'attendrissent? Ce sont des Amans qui ge-

Rompez a jamais nos neuds. B. C. = misrent. Crayons d'adoucir leurs tourm. rigoureux. C'est hater le moment

*Tr. f.* que nous promet l'ora...cle; Moins il sera de malheur; Moins à noire bonheur il restera d'obsta...cle.

*1<sup>re</sup> Viol.* *2<sup>e</sup> Viol.*  
Danse des Amans qui se fuyent en se plaignant.

*Basses.*

66 Acte 2<sup>e</sup> Céphise

*d.* Amans qui vous fuyez, Cessez de vous contraindre. On

*B. C.*

perd d'heureux momens à feindre Une haine qu'on ne sent pas. On s'évite, et l'on soupire, On s'éloigne,

*a demi*

*Barres d.*

et l'on desire De retourner sur ses pas. Amans qui v' fuyez, Cessez de vous contraindre; On perd d'heureux momens à

*d.*

*Achante et Céphise.*

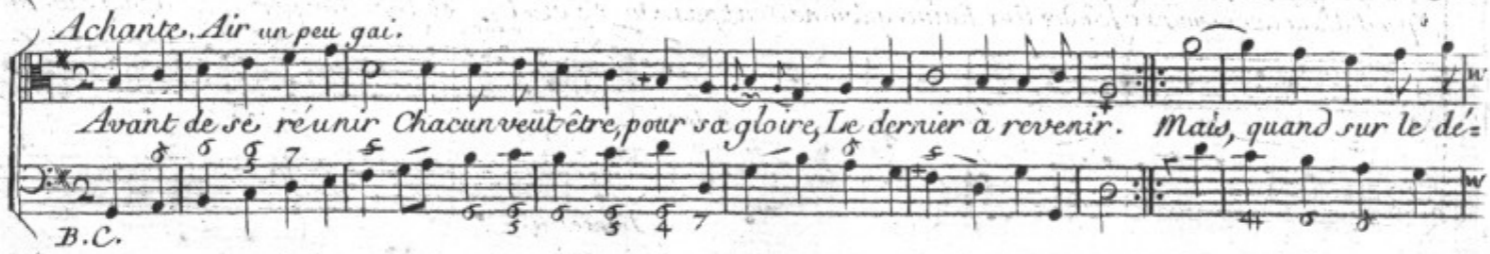
67

*Feindre Une haine qu'on ne sent pas, On perd d'heureux momens à feindre. Une haine qu'on ne sent pas.*



*Achante. Air un peu gai.*

*Avant de se réunir Chacun veut être, pour sa gloire, Le dernier à revenir. Mais, quand sur le dé-*




B.C.

*=pit l'Amour a la victoire, aucun des deux ne veut croire Qu'on ait pu le prévenir. Aucun des deux ne veut*



*croire qu'on ait pu le prévenir. Aucun des deux ne veut croire qu'on ait pu le prévenir.*



68 Viol. Acte 2<sup>e</sup> Achanté.

*Entrée d'une jeune Bergère*  
*Bassos.*  
*B.C.*

*Delie*  
*Céphise*  
*Delie. Rondeau.*

Pourquoi fuir ainsi les pas D'un Amant en pressé qui pour  
vous semble vivre. Je lui deffens de me suivre Lui pardonneriez vous de ne v<sup>e</sup> suivre pas? Doi je regretter  
un volage Qui ne cesse de m'allarmer Doi je regretter un volage Qui ne cesse de m'allarmer. Ah!  
*Fin.*

*On rep<sup>te</sup>*  
*Rondeau*

J'aime autant qu'on peut aimer Mon cœ. n'en sçait pas d'avanta. ge, Mon cœur n'en sçait pas d'avanta. ge.  
*On reprend*  
*le Rondeau.*

L'infidèle. vou droit charmer chaque beaute qui bril. .... le à son pass a. ge.

Achante.

Achante et Céphise.

69

Est-ce un crime que d'enflamer Des cœurs dont il s'est fait hommage? C'est pour v<sup>s</sup> engager à l'aimer encor

mieux. Qu'il se fait aimer de mille autres. Il ne veut plaire à tous les yeux Que pour être plus cher aux vôtres.

*1<sup>re</sup> Viol. d. et Fl.*  
*2<sup>de</sup> Viol. d. et Fl.*  
Parties d.  
Laissez vous entraîner. Punir un tendre amant c'est se punir soi même.  
B.C.

Ah! qu'il est doux de pardonner, Quand on pardonne à ce qu'on

7<sup>o</sup> *Délic. avec les 2<sup>es</sup> Dessus.*

Acte. 2<sup>o</sup>

*Ah! qu'il est doux de pardonner, Quand on pardonne à ce qu'on aime, Quand on pardonne à ce qu'on*  
*Chœur p.<sup>mo</sup> Descus.*

*A chante* *Ah! Ah! qu'il est doux de pardonner, Quand on pardonne à ce qu'on*  
*ai... me!* *Ah! qu'il est*

*Ah!... qu'il est doux de pardonner, Qu'on par-*

*p.<sup>mo</sup> Tous.*  
*aime, Quand on pardonne à ce qu'on aime, Quand on pardonne, Qu'on pardonne à ce qu'on ai... me.*  
*doux de pardonner, Quand on pardonne à ce qu'on aime! Qu'on pardonne à ce qu'on ai... me.*  
*= donne, Qu'on par. don. ne. a ce qu'on aime! Qu'on pardonne à ce qu'on ai... me.*  
*Ah! qu'il est doux, qu'il est doux de pardonner, Qu'on pardonne à ce qu'on ai... me.*

*B. C.*



*H. bois d. et Muzettes* *Achante et Céphise* *d.* 71

*Muzette Tendre* *Fin.*

*Viol. a demi.* *Fin.*

*Parties à demi.* *Fin.*

*Bassons à demi.* *Fin.*

*a 2. c.* *Fin.*

*Basses a demi.* *Fin.*

*a demi.* *d.* *Da Capo.*

*d.* *a demi.* *Da Capo.*

*a demi.* *Da Capo.*

*Da Capo.*

H. bois à demi et Muzettes

*1<sup>er</sup> Menuet.*  
*1<sup>er</sup> Viol. à demi et a 2. c.*

*2<sup>e</sup> Viol. à demi et a 2. c.*

*Bassons à demi.*

*Bassons à demi et a 2. c.*

*Viol.*  
*un cote.*

*2<sup>e</sup> Menuet en Rondeau.*  
*Parties.*

*Bassons.*

Fin.

Fin.

Achante et Cephise.

1<sup>re</sup> Viol. d.  
2<sup>e</sup> Viol. d.  
Bassons d.  
d.  
Da Capo.  
Da Capo.  
Da Capo.  
Da Capo.

Une Bergere

Chas...sons De nos plaisirs tranquilles Les plaintes i. nu. ti. les. Les vains soupçons. L'A =  
Qui craint à son tour se fait craindre. L'on n'est que plus à plaindre Lors qu'on se plaint.  
Une Mazette et un H. bois d.  
1<sup>re</sup> Viol. d. a 2. c.  
Après Bassons d.  
Bassons d. a 2. c.  
un Viol.

*mour* veut qu'un léger o...ra...ge. Ne soit que le présage. D'un plus beau jour

*H. bois d. et Muzetta*

*Pré Gavotte, en Rondeau.* *Fin.* *ppp avec archet à demi*  
*Viol. pincées*  
*Parties pincées* *2<sup>e</sup> avec archet à demi* *avec archet à demi*  
*Bassons d.* *Fin.*  
*Basses pincées.*

*Da Capo.*

*Da Capo.*

*Da Capo.*

*Da Capo.*

*pp Viol. a demi.*

*2<sup>e</sup> Gavotte.*

*2<sup>e</sup> V. a demi.*

*Basses a demi.*

**SCENE V<sup>e</sup>**  
*Le Génie, Achante,  
Céphise.*

*Viol. et H. bois.*

*Vite.*

*Basses.*

Ne puis-je inspirer que l'effroi! Tout fuit tout tremble à mon approche. Non, n'attendez plus de moi ni me =

*B. C.* *P. Air.*  
= nance ni reproche. Un cœur qui s'est laissé charmer souffre trop à se faire craindre. Cruelle, je n'ai

*Autre Air.*  
pû vous forcer à m'aimer; Je veux du moins v<sup>s</sup> forcer à me plain dre. Je mimmo. le à votre bon =

= heur, le soin de l'accomplir est le seul qui m'anime; Le plaisir d'en être l'auteur va me faire oublier

*Céphise* *Achante et Céphise* 77

que j'en suis la victi. me. *Qu'en ten-je! Est-ce un songe flatteur! Ne m'abus ez v<sup>s</sup> point d'une espérance vaine.*

*Le Génie à part* *à Céph*

Est-il bien vrai! L'amour a fléchi votre cœur. Que sa joye irrite ma haine? Oui, je permetis que sans re-

tour Achante obtienne ce qu'il aime, Et dans le temple de l'Amour je prétend vous unir moi même.

*Céphise* *Duo.*

*Achante*  
Que ce triomphe est généreux! Des Dieux en v<sup>s</sup> nous adorons l'image, Vous estes bien faisant comme eux, Com-

Que ce triomphe est généreux! Des Dieux en v<sup>s</sup> nous adorons l'image, Vous estes bien faisant comme eux, Com-

SCENE VI<sup>e</sup>

*me eux... recevez... notre homa..ge. Comme eux recevez... notre homa..ge.* Troupe des Suivants du Génie, Sous la forme de Pastres, et d'habitans des bois, avec les précédens.

*Viol. et H. bois.* *pr. Le Génie*  
*Annonce.* Pour célébrer ce jour, les habitans des bois, Près de v'en ces lieux a

*Tous.* *Chœur.* *Trio.*  
 Chantons :// Chantons Chantons :// deux amans constans. Chantons, Chan-

*Viol. et H. bois* *3<sup>e</sup>* *V. et H. b.*  
 = courent à ma voix. Chantons ://, Chantons :// deux amans constans.



Achante et Céphise

*Tous.*  
 = tons des flames si belles, Qu'ils soient heureux et contens..... Qu'ils soient heur<sup>ce</sup>

*Chantons*  
*Tous.* Sans cesser d'être fidelles, Qu'ils soient heur<sup>ce</sup>

et contens Sans cesser d'être Si. del. les. Chantons ://: Chantons ://: chantons deux Amans constans.

et contens Sans cesser d'être Si. del... les. Chantons ://: Chantons ://: deux Amans constans.

*3<sup>o</sup>* Cors et Clar,  
 Tromp<sup>es</sup>  
 Basses.

Acte 2<sup>e</sup>

Chantons, // deux amans constans, Chantons . . . . . des flames si belles, Chantons des flames si bel.. les.

Chantons deux amans constans, Chantons // des flames si bel.. les Chantons des flames si bel.. les.

Tous. avec Cors et Clar.

pre Clarinette

Entrée andante.

1<sup>er</sup> Cors

2<sup>e</sup> Cors

1<sup>er</sup> Viol.

2<sup>e</sup> Viol. d.

Basses d.

*Achante et Céphise.*

81.

The musical score is arranged in two systems of four staves each. The first system includes a woodwind section with parts for 1<sup>re</sup> Clar. (First Clarinet), 2<sup>e</sup> Clar. (Second Clarinet), 1<sup>er</sup> Cors. (First Horn), and 2<sup>e</sup> Cors. (Second Horn). The string section is represented by a single staff at the bottom of each system. The notation is in a common time signature (C) and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. Dynamic markings such as 'd.' (diminuendo) are present throughout the score. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Acte 2<sup>e</sup>

Rep.

Rep.

*pp* Viol. a demi.

2<sup>e</sup> Rigaudon.

2<sup>e</sup> Viol. a demi.

Basses a demi.

On reprend le p.<sup>r</sup> Rigaudon.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 82, is titled 'Acte 2<sup>e</sup>'. It contains several systems of musical notation. The first system consists of three staves with a treble clef and a 2/4 time signature. The top staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and some grace notes. The middle and bottom staves provide harmonic support. The second system also has three staves, with the top two staves marked 'Rep.' and the bottom staff marked 'Rep.'. The third system begins with the instruction '*pp* Viol. a demi.' and contains three staves. The top staff is labeled '2<sup>e</sup> Rigaudon.' and the middle staff '2<sup>e</sup> Viol. a demi.'. The bottom staff is labeled 'Basses a demi.'. The fourth system has two staves, with the instruction 'On reprend le p.<sup>r</sup> Rigaudon.' written between them. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings.

Un Chasseur.

Achante et Céphise

83

The musical score is arranged in two systems. The first system includes the vocal line and the first two staves of instruments. The second system includes the vocal line and the remaining two staves of instruments. The vocal line is in French and includes the lyrics: "L'Amour est heureux par lui même, sa chai... ne est son plus cher trésor. L'a-". The instrumental parts are for Clarinets and Horns, with dynamic markings such as *d.* and *f.*. The score concludes with a *Fin.* marking.

*P<sup>re</sup> Clarinette*  
*2<sup>e</sup> Clar.*  
*P<sup>r</sup> Cors.*  
*2<sup>e</sup> Cors.*

*d.* *f.* *d.* *d.* *Fin.* *Fin. f.* *Fin. f.*

L'Amour est heureux par lui même, sa chai... ne est son plus cher trésor. L'a-

-mour est heur<sup>reux</sup> par lui même, sa chai... ne est son plus cher trésor.

Acte 2<sup>e</sup>

Da Capo

Que peut on désirer encor Quand on possède ce qu'on aime, Tous les rangs font le rang suprême, Tous les âges sont l'âge d'or.

B.C.

2<sup>e</sup> Clar.

Da Capo

1<sup>re</sup> Clar.

2<sup>e</sup> Clar.

P<sup>re</sup> Menuet.

Petite Reprise

1<sup>er</sup> Cors.

2<sup>e</sup> Cors.

Petite Rep.

1<sup>re</sup> Viol. d.

2<sup>e</sup> Viol. d.

Petite Rep.

Basses d.

Petite Rep.

Achante et Céphise.

2<sup>e</sup> Menuet.

On reprend le premier

Viol et H. bois. Air vil.

Clarinete.

1<sup>er</sup> Cors

2<sup>e</sup> Cors.

Tbus

*p<sup>o</sup> Viol.*  
*2<sup>e</sup> Viol.*  
*Da Capo*  
*Da Capo*  
*Da Capo*  
*Fin.*  
*Fin.*  
*Fin.*  
*Fin.*  
*Barres.*

*Le Génie*  
*Ber geres, dans le Temple emmenez cette Amante, Sur vos pas à l'instant j'y vais conduire Achante.*  
*B.C.*

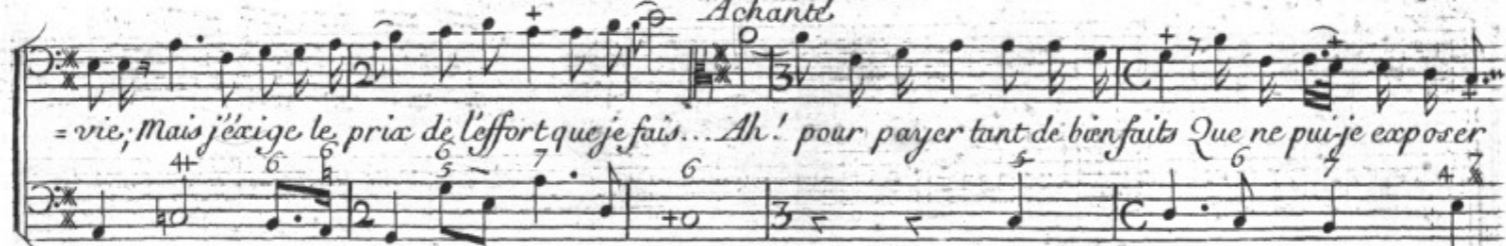
**SCENE VII**  
*Achante le Génie et sa Suite.*  
*Le Génie*  
*Enfin, mon cœur est désarmé. Achante vous estes aimé, Je le vois sans en*  
*B.C.*



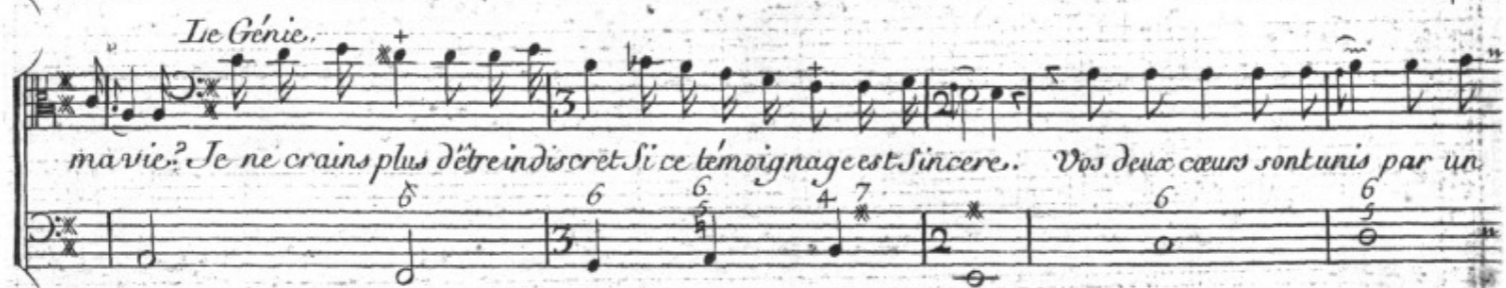
Achance et Céphise

87

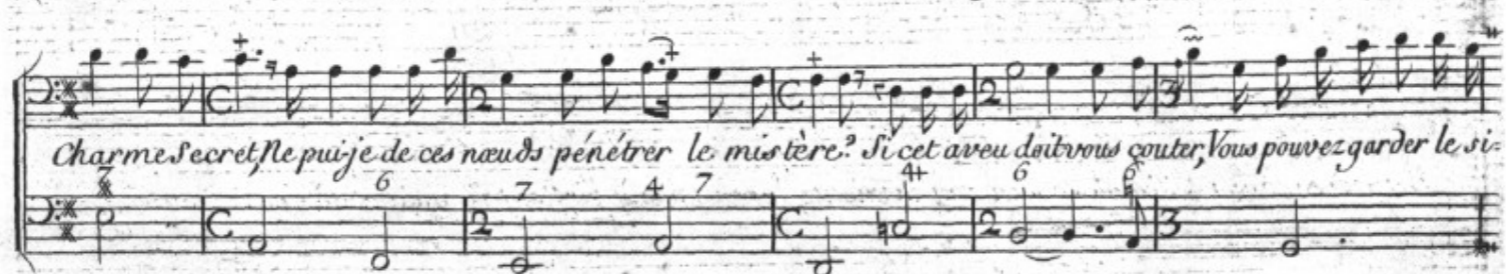
*Achanté*  
= vie; Mais j'exige le prix de l'effort que je fais... Ah! pour payer tant de bienfaits Que ne puis-je exposer



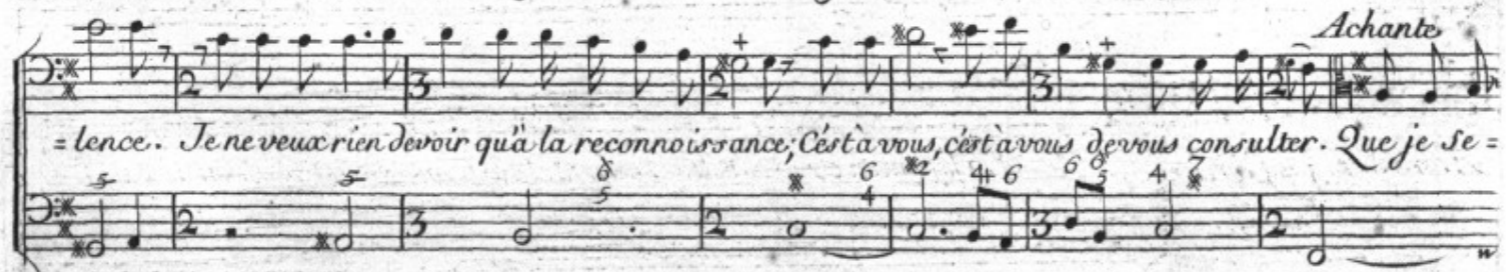
*Le Génie.*  
ma vie? Je ne crains plus d'être indiscret Si ce témoignage est sincère. Vos deux cœurs sont unis par un



Charme secret, le puis-je de ces nœuds pénétrer le mystère? Si cet aveu doit vous coûter, Vous pouvez garder le si-



*Achanté*  
= lence. Je ne veux rien devoir qu'à la reconnaissance; C'est à vous, c'est à vous de vous consulter. Que je se-



vois ingrat! Si quelque deffiance, Me feroit hésiter. Non, mon cœur à vos yeux s'ouvre sans violence.

SCENE VIII<sup>e</sup>

Céphise, et les précédens.

*Céphise.* Qu'allez vous dire! O Ciel! Pui-je lui résister!  
*Achante.* Ce secret fait notre deffiance, Et vous osez le révéler.  
*Céphise.*

*Le Génie.* Téméraire, étouffez un soupçon qui m'offense.  
*Céphise.* Je ne puis le dissimuler, Achante, au nom des Dieux gardez

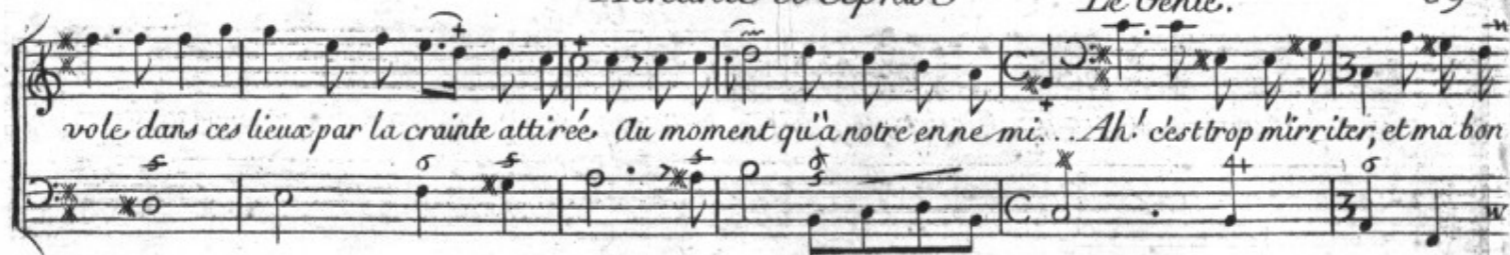
*Air Tendre.*  
 vous de parler. Que l'amour m'a bien inspirée! Au pied de son autel j'ai tremblé, j'ai frémi, Je

Achante et Céphise

Le Génie.

89

vole dans ces lieux par la crainte attirée. Au moment qu'à notre en ne mi... Ah! c'est trop mûr riter, et ma bon



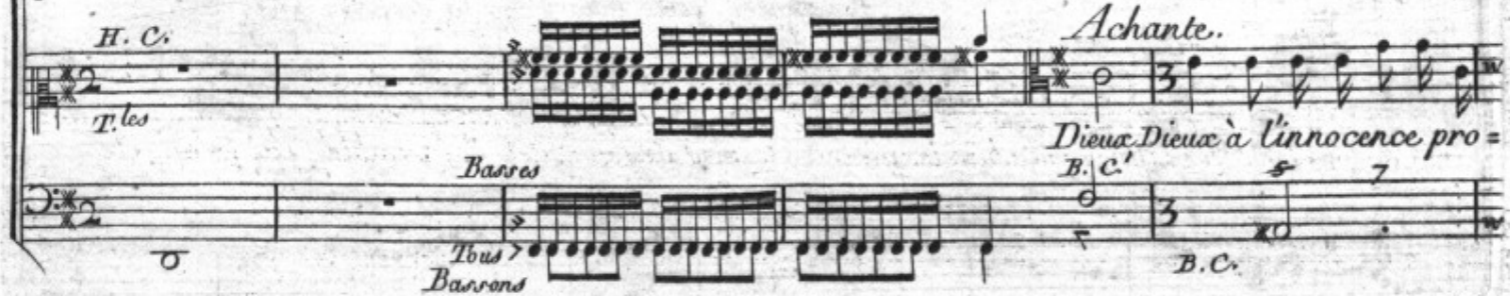
= té se lasse. Puis qu'on ose s'en deffier, C'est à moi de justifier De ces soupçons l'injurieuse au =



= dace Aquilons volez à ma voie. . . . . Céphise  
Viol. et H. bois Dieu, Dieu, à l'innocence pro =



H. C. Duo.  
T. les  
Bassos  
T. les  
Bassos  
Achante.  
Dieux, Dieux à l'innocence pro =  
B. C.  
B. C.



Acte 2<sup>e</sup> 1<sup>er</sup> Génie.

*1<sup>er</sup> Viol. d.*

= pices, L'abandonnez vous à de barbares loix? Aquilons volez a ma voix Transportez ces in-

*2<sup>e</sup> Viol. d.*

= pices, L'abandonnez vous à de barbares loix?

*Céphise.* *1<sup>er</sup> Cénie.*

= grats sur d'affreux précipices. Achante, je te vois Pour la dernière fois. Vous v'verrez en-

*Tous f.* *d.* *f.*

Céphise, je te vois Pour la dernière fois,

Achante et Céphise

cor, Mais c'est dans les Su. pli. .... ces.

*f.*

*H. C.*

*Ttes*

*Tous f.*

*a. l. c.*

92 Entr'Acte.

Acte 2<sup>e</sup>

*1<sup>er</sup> Clarinette*

*2<sup>e</sup> Clar.*

*1<sup>er</sup> Cors.*

*2<sup>e</sup> Cors.*

*Petite Reprise.*

*Petite Reprise.*

# ACTE III<sup>E</sup>

93

*Le Théâtre représente un Désert affreux.*

## SCENE P<sup>re</sup>

*Achante, Céphise, Troupe d'Aquillons qui les enchainent sur des Rochers.*

*Violet H. bois.*

*Vite.*

*Tous.*

*Tremblez, tremblez malheureux. Des tourmens qu'on vous pré=*

*Tremblez, tremblez malheureux. Des tourmens qu'on vous pré=*

*Tremblez, tremblez malheureux. Des tourmens qu'on vous pré=*

*moins vite.*

=pare, une mort barbare Est le moins affreux. Tremblez, //; tremblez, //: malheureux.  
 pare, une mort barbare Est le moins affreux. Tremblez, //: malheureux.  
 pare, une mort barbare Est le moins affreux. Tremblez, //: malheureux. Des tourm<sup>e</sup> qu'on v<sup>e</sup> pré-  
 une mort bar.ba.....re Est le moins affreux, une mort bar.ba.....re Est le moins affreux.  
 une mort bar.ba.....re Est le moins affreux, une mort barbare Est le moins affreux.  
 =pare, une mort barbare Est le moins affreux, une mort barbare Est le moins affreux.



Céphise. Duo. Achante et Céphise

Ciel! o Ciel! Sois sensible à nos vives allarmes; Pro te... ge deux cœurs innocens.

Achante.  
Ciel! o Ciel! sois sensible, Sois sensible à nos vives allarmes, Pro te... ge deux cœurs innocens.

1<sup>re</sup> Viol. d.

2<sup>de</sup> Viol. d.

Basson d.

Un tiran. Furieux s'abreuve de nos larmes; Le barbare trouve des charmes à l'horreur, à l'horreur qui  
glace mes sens.

Contre ces monstres rugissans Nos soupirs sont nos seules Armes.

Viola demi.

On reprend le duo.

96 Achante. Acte 3<sup>e</sup>

*L'Amour favori soit ma tendresse et vos charmes, L'Amour n'est plus touché de nos cris gemissans.*

Céphise.

*Zirphile, nous oublie en ces périls pressans. Ciel! O Ciel!* On reprend le Duo.

**SCENE II** Le Génie.

*Tremblez, // malheureux.* Ch. p. 93.

Le Génie, la Suite, et les précédens.

Céphise. Duo.

*Helas! Helas! vous pouvez m'opprimer.* Tournez sur moi les traits d'un <sup>cour</sup>

Achante. *Helas! Helas! vous pouvez m'opprimer. Tournez sur moi les traits d'un courroux implacable. f. c'est un cri...*

Achante et Céphise.

97

Le Génie.  
=roux implacable, si c'est un crime que d'aimer, C'est moi qu'il faut punir, Je suis la plus coupable.  
=me que d'aimer, si c'est un crime que d'aimer, C'est moi qu'il faut punir, Je suis le plus coupable.

Le Génie.  
Oubliez vous qu'un nœud fatal vous condamne à périr ensemble? Je vais rompre ce nœud. Quelle

Céphise.  
vive. Je tremble; Veux tu m'abandonner aux mains de ton rival. Je veux de nos tourmens que ma

Céphise.  
mort te délivre. En est-il pour moi de gal à celui de te survivre? Soyons unis jus qu'au tom =

beau, Soyons unis jusqu'au tombeau A briser un lien si beau Que rien ne puisse nous contraindre; Amour,  
Soyons unis jusqu'au tombeau A briser un lien si beau Que rien ne puisse nous contraindre; Amour,

avec ton flambeau Celui de nos jours doit s'éteindre, Celui de nos jours doit s'étein...dre.  
avec ton flambeau Celui de nos jours doit s'éteindre, Celui de nos jours doit s'étein...dre.

*Le Génie.*  
Rompz un charme qui m'irrite, Sauvez v<sup>s</sup>, Sauvez moi de mes transports jaloux. *Achant.* Aimons n<sup>s</sup> aimons n<sup>s</sup>

Achante et Céphise.

*Le Génie.* Pour la dernière fois ma pitié vous invite. A vous dérober à mes coups. *Achante.* Aimons nous. *Céphise.* Aimons nous.

*Le Génie.* Je vais donc me livrer tout entier à ma haine. Venez, esprits cruels, inventez quelque peine

Qui soit égale aux maux où l'amour m'a plongé. J'aime, mais je suis outragé. Je vais voir à mes

pieds ex pèrer l'inhumaine. Je serai malheureux; mais je serai vengé.

100 Viol. et H. bois. Acte 3<sup>e</sup> Le Génie

Entrée de Démon. Haine implacable Gui. de leurs

Tous. Chœur de Démon. Achant. Haine implacable Gui. de nos pas. Hélas! Cruel tiran, Hélas! Respecte un objet trop aimable.

pas. Haine implacable. Guide, nos pas.

Tous. Le Génie. La cruelle est impitoyable, Pourquoi, Pourquoi ne le serois-je pas? Plus elle a d'appas,

La Cruelle est impitoyable, Pourquoi ne le serions n' pas? Plus elle a d'appas,

Tous. a 2. c.

Achante et Céphise

101

Plus elle est Coupable, Plus elle a d'appas, Plus elle est cou-pa-ble, Haine implacable, Qui de leurs  
Plus elle est cou-pa-ble, Haine impla-ca-ble Qui de nos pas, Haine impla-  
pas, Haine implacable. Guide leurs pas.  
-cable. Guide nos pas, Haine implacable. Guide nos pas.

Viol. d.  
B<sup>te</sup> d.

*f.*

*f.*

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a highly rhythmic and melodic line, while the bass staff provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

*Achante.* *lent.* *Chœur vit.*

Third system of musical notation, starting with vocal entries for Achante and the Chœur. The tempo is marked *lent.* and the style is *Chœur vit.*

*Céphise.* *Ch.* *Hélas! La cruelle est impitoyable, Pourquoi, Pour =*

Fourth system of musical notation, featuring the vocal line for Céphise. The lyrics are: *Hélas! La cruelle est impitoyable, Pourquoi, Pour =*

*Le Génie.* *avec le Ch.* *Hélas! La cruelle est impitoyable, Pourquoi, Pour =*

Fifth system of musical notation, featuring the vocal line for Le Génie. The lyrics are: *Hélas! La cruelle est impitoyable, Pourquoi, Pour =*

*Haine implacable, guide leurs pas.* *P<sup>1</sup> Flutes.* *P<sup>1</sup> Cors.* *Plus.* *La cruelle est impitoyable, Pour*

Sixth system of musical notation, featuring instrumental accompaniment for *P<sup>1</sup> Flutes*, *P<sup>1</sup> Cors*, and *Viol. et h. bois.* The tempo is marked *lent.* and the dynamics include *f.*

*Basses d.* *f.*

Seventh system of musical notation, featuring the *Basses d.* instrument. The dynamics include *f.*



*Achante et Céphise.* 103.

*Achante Lent.* *Ch. vif.*  
 = quoi ne le Serions nous pas. Hélas! Plus elle a d'appas, Plus elle est coupable, Haine impla-

*Céphise Lent.* *Ch. vif.*  
 = quoi ne le Serions nous pas. Hélas! Plus elle a d'appas, Plus elle est coupable, Haine impla-

*Achante Lent.* *Ch. vif.*  
 = quoi ne le Serions nous pas. Hélas! Plus elle a d'appas, Plus elle est coupable, Haine impla-

*Céphise Lent.* *Ch. vif.*  
 = quoi ne le Serions nous pas. Hélas! Plus elle a d'appas, Plus elle est coupable, Haine impla-

*Achante Lent.*  
 = cable. Guide nos pas. Hélas! Secourez n<sup>s</sup> grands

*Céphise Lent.*  
 = cable. Guide nos pas. Hélas! Secourez n<sup>s</sup> grands

*Le Génie seul.*  
 = cable. Guide leurs pas. Voici l'instant de son supplice. Parle... ou je l'immole à tes yeux.

*Viol. a demi.*  
*Basres d.*

Dieux, Secourez n<sup>s</sup> grands Dieux. *1<sup>er</sup> Viol. a demi.* O Jureur! o mortel effroi! Barbare ar reste, écoute moi.

Dieux, Secourez n<sup>s</sup> grands Dieux.

Répons ... Qu'il ex-pire, qu'elle pé-ris-se. *2<sup>e</sup> Viol. a demi.*

*a demi.*

*Viol.*

*Bassons.*

*Basses.*

105

*Chœur. Achante et Céphise.*

*Zirphile est notre Reine, Accourons à sa voix. Rangeons-nous sous les loix De notre Souverain.*

*Zirphile est notre Reine, Accourons à sa voix. Rangeons-nous sous les loix De notre Souverain.*

**SCENE III**

*Zirphile, Céphise, Achante, Fées, Génies, et Peuple.*

*Arrivée de Zirphile.*

*Trompettes, Viol. et H. bois.*

*Basses*

*1<sup>re</sup> Tromp.*

*2<sup>e</sup> Tromp.*

*Zirphile.*

*Triomphe victoi... re, un Bourbon voit le jour Rendons grace à l'a-*

*pp H. bois. d.*

*pp H. bois. d.*

*f*

*f*

*pp Bassons d.*

*T.<sup>1</sup>*

*T.<sup>2</sup>*

*mour, Rendons grace à l'amour, Triomphe victoi . . . . . re, Triom . . . phe victoi . . . re.*

*Chœur.*  
*Triomphe victoi . . . . . re Un Bourbon voit le jour. Rendons grace à l'a-*  
*Triomphe victoi . . . . . re Un Bourbon voit le jour. Rendons grace à l'a-*

*Tromp. Viol. h. b. et Clarinettes.*  
*Tous Basses. Tous.*

*Tymb.*

Achante et Céphise

Trio.

T<sup>s</sup>

107

musical notation for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Rendons grâce à l'amour. Victoi... re, Triomphe Victoi. re."

musical notation for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Céphise un peu lent, Règne amour, Jouis de ta gloi... re, Des maux que tu nous".

B.C.

maux que tu nous fais Un seul de tes bienfaits Efface ce la mémoi... re. Un Héros voit le jour,  
 fais un seul de tes bienfaits Efface, Efface ce la mémoi... re.

Zirphile.  
 Rendons grace à l'Amour.  
 Céphise.  
 Rendons grace à l'Amour. Triom.  
 Achante. Chœur.  
 Rendons grace à l'Amour. T<sup>o</sup> Ch.  
 Chœur.  
 Tous.  
 Zirphile.  
 Du plus beau nœud que l'Amour ait formé J'ai vu  
 naitre le plus beau gage. J'ai vu ce Dieu charmé sourire

Achante et Céphise.

109

à son image, J'ai reçu dans mes bras son plus parfait ouvrage, De mes dons je l'ai couronné. Et l'em-

-pire des Ains devenu mon partage, Votre ennemi cruel à mes pieds enchainé, La tranquille dou-

*Achante.*  
-ceur d'un œil qui vous engage, Sont le prix qu'à mes soins les Destins ont donné. Tendre Amour, voilà le miracle

*Ch.*  
Que n'annonçoit ton O. racle, Tous les cœurs sont heureux, notre espoir est rempli, Et ton Oracle est accompli.

110 avec Zirphile et Céphise.. Chœur Acte 3<sup>e</sup>

Triomphe victoi re, Un Héros voit le jour. Rendons

avec un corps de  
Triomphe, victoi re, Un Héros voit le jour. Rendons

Viol. et H. bois. 3<sup>e</sup> Uniss. T<sup>1</sup>

Uniss.

Tous Uniss. B<sup>1</sup> sons B<sup>2</sup> sons T<sup>1</sup>

grace à l'amour. Rendons grace à l'amour Victoi re, Tri =

grace à l'amour. Rendons grace à l'amour. Tri =

V. et H. b. sans Tromp. 3<sup>e</sup> T<sup>1</sup>

Tromp.

B<sup>1</sup> sons uniss. avec Viol. uniss. avec Viol.

Timbales



Achante et Céphise

III

Céphise. *avec le Ch.*  
 Zirphilo.  
 Le Coriphée. *avec le Ch.*  
 Tromp.  
 Viol. et h. b. *3<sup>o</sup>*  
 Basses d. *T. f.*  
 Céphise. *avec le Ch. lent*  
 Zirphilo.  
 Le Coriphée. *avec le Ch. lent*  
 3<sup>o</sup> de Viol. d. *T. f.*  
 Basses d.

=omphe victoi.. re. Un Héros voit le jour, Un Héros voit le jour. Triomphe victoire. Triom...  
 =omphe vic. toi. re. Un Héros voit le jour, voit le jour. Triom...  
 ...phe, Triomphe victoire.. re. Rendons grace a l'amour. Un Héros voit le jour Rendons grace à l'amour  
 ...phe, Triomphe victoire. Rendons grace a l'amour Rendons grace à l'amour

112 Céphise

*Vif.*  
*avec le Ch<sup>r</sup>*

Acte 3<sup>e</sup>

Un Héros voit le jour. Triomphe victoi... re, Triomphe victoire, Triom... =  
 Triomphe victoi... re, Triomphe victoire. Tri...  
 = . phe, triom... phe, triomphe victoi... re. Triomphe victoi... re.  
 = om... phe, triomphe, triomphe victoi... re. Triomphe victoi... re.  
 Viol. et b. Trio avec Trompe.  
 Non.

Viol. et Fl. *Achante et Céphise* 173

*Air gracieux pour les Génies et Fées.* 2.<sup>o</sup>

*Tous.*

Flute

*Air vif pour les Esprits Aériens.*

*Viol. a demi.*

*Basses a demi.*

*2.<sup>o</sup> a demi.*

*Reprise. pp d.*

First system of musical notation. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *tr. a demi.*, *d.*, and *a demi.*

Second system of musical notation. The vocal line continues with various ornaments and dynamics. Dynamics include *tr. d.* and *a demi.*

Zirphile.

Où Sui-je! et qu'est ce que je vois? Mes yeux de l'avenir percent le sombre voile.

Third system of musical notation. The vocal line includes the lyrics "Où Sui-je! et qu'est ce que je vois? Mes yeux de l'avenir percent le sombre voile." The piano accompaniment features dynamic markings *pp Viol.*, *a demi.*, *d.*, and *a demi.* Fingerings 4, 5, 7, 4, 7 are indicated at the end of the system.

Achante et Céphise.

O digne Sang des plus gr<sup>ds</sup> Rois: Quels destins éclatans m'annoncent ton Etoile? Quels biens de bien faits, de vertus et d'es-

Sur les ailes de la victoi... re Je le vois voler..... à la gloi... re.

*Viol.*

*Basses d.*

*Tympanes.*

II 6 Ch. Lent.

Acte 3<sup>e</sup>

Que nous annoncez vous? O Dieux! Faut-il trembler en cor... pour ce sang précieux?

Zirphile. *plus vite.*  
Rassurez vous, le Ciel favorable, à la terre. Prend soin des dons qu'il v'a faits. Ce Heros écha =

*p. 1<sup>re</sup> Fl.*  
*2<sup>e</sup> Fl.*  
*1<sup>re</sup> Viol. d.*  
*2<sup>e</sup> Viol. d.*

= pé, des fureurs de la guerre. Viendra déposer son Tonner... re. Au pied des autels de la paix.

*H. bois a demi et Musettes.* *Achante et Céphise* 117

*Musette Gracieuse en Rondeau*  
*Viol. d.*

*Bassons. d.*

*1<sup>re</sup> Cote a 2. c.* *une 1<sup>re</sup> Corde*  
*2<sup>e</sup> Cote*

*a demi.* *d.* *plus d.*

*Tous.* *1<sup>re</sup> Cote a 2. c.* *une Corde* *2<sup>e</sup> Cote* *1<sup>re</sup> a 2. c.*

Une Bergere.

Acte 3<sup>e</sup>

Resonez, resonez tendres Musettes, Resonez, resonez tendres Musettes. Resonez, //, tendres Musettes, Reso-

Musettes. Resonez tendres Musettes. avec h. b. Ch. f. Ch. r.

Très d. une corde. Ch. f. Ch. r.

Fin La Bergere Duo. Pre Reprise un Berger. Nos cœurs parlent dans nos chansons, Et vous

tes, Resonez tendres Musettes. Fin. Le plaisir anime vos sons, . . . Et vous estes Les inter-

une corde. d. 6 3 8



Achante et Céphise

*Le Berger.*  
*est les interprètes Du bonheur dont n. jouissons.* *Reprise*  
*On repr. Soyez mu. et... tes au bruit des exploits;*  
*1<sup>er</sup> Viol. d.*

*Le Chœur.*  
*= pré ..... tes Du bonheur dont n. jouissons.*  
*2<sup>es</sup> V. d.*

*Chœur.*  
*T<sup>re</sup> très d.*  
*Basos d.*

*Le Berger. Duo.*  
*Resonez //: Resonez tendres Muset. tes. On repr.*  
*Le Chœur.*

*Mais quand sous de douces loix La paix règne en nos bois Resonez, .. resonez .. tendres Muset. tes. Ch.*

*1<sup>er</sup> Viol. d.*  
*2<sup>es</sup> V. d.*  
*Chœur.*  
*1<sup>er</sup> Basses d.*

Viol. et H. bois

Entrée. Pantomime.

Tous.

*f.* *d.* *f.* Reprise.

*f.* *d.* *f.*

Achante. Ariette vive. Achante et Céphise. *Lento* Vif. 121

*p<sup>r</sup>* Viol. *f* *d.* *f.* *d.*  
2<sup>e</sup> Viol. *d.*  
*p<sup>r</sup>* Cors. *f* *d.*  
2<sup>e</sup> Cors. *f* *d.*  
Basses. *d.* *d.* *f.* *d.*

Aigle naissant lève les yeux, Elance toi vers la lu-  
-mière, Vo... le, Pla... ne au plus haut des Cieux, Vo... le, élan, ce toi, Vo... le, Pla... =

The image shows a page of a musical score for the opera 'Achante et Céphise'. It features a vocal line at the top with lyrics in French. Below the vocal line are staves for the first and second Violins, first and second Corsos, and Basses. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p', 'f', and 'd'. The tempo markings 'Ariette vive' and 'Vif' are present, along with a 'Lento' marking for a specific section. The page number '121' is located in the upper right corner.

... ne au plus haut des Cieux, Pla..... ne au plus haut des Cieux. Vo..... =

..... le, Vo..... le, élan..... ce toi, Pla..... ne au plus haut des Cieux, Blance toi vers la lu =

Achanté et l'éphise.

mière, Pla... ne, Plane au plus haut des Cieux. Fin. La

gloi... re, Astre de tes ayeux, Trace de ses rayons ta brillan... te. Carrière, ta brillan...

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The score concludes with a 'Fin.' marking.

Acte 3<sup>e</sup>  
Da Capo al Segno.

... te Carriè. re.

*f* / *d*.

*f*.

*P.<sup>r</sup> Menuet avec Tambourin un peu lent.*

*f* / *d*.

*f*.

*Sans Tymb.*

*f* / *d*.

*Da Capo*

*avec Tamb.*

*Viol.*

*2.<sup>e</sup> Menuet.*

*f*.

*pp d.*

*f*.

*T<sup>r</sup>*

*On repr.  
le P.<sup>r</sup>*

*Viol. e H. bois.* *Achante et Céphise* *Viol.* *125*

*Pantomime.*

*Barres.*

*Viol.* *T<sup>o</sup> f.* *Viol. d.* *T<sup>o</sup> f.* *d.* *T<sup>o</sup> f.* *Viol.* *f.*

*h. b.* *T<sup>o</sup> f.* *Viol. d.* *2<sup>o</sup> h. b.* *T<sup>o</sup> f.* *2<sup>o</sup> h. b.*

*Viol. d.* *T<sup>o</sup> f.* *d.* *f.*

*Viol. d.* *d.*

This musical score is for a section titled "Achante et Céphise" from a larger work, likely an opera. It is marked "Pantomime" and "Barres", indicating it is a silent scene. The score is written for Violins (Viol.) and Woodwinds (H. bois.). The first system shows the Violin I and II parts with dynamic markings of *T<sup>o</sup> f.* and *f.*. The second system includes woodwind parts with *h. b.* (half-flat) markings and *T<sup>o</sup> f.* dynamics. The third system continues the violin parts with *T<sup>o</sup> f.* and *f.* dynamics. The fourth system shows the Violin I part with *Viol. d.* and *d.* markings. The fifth system shows the Violin II part with *Viol. d.* and *d.* markings. The score is numbered 125 in the top right corner.

126 *Zirphile* Acte 3<sup>e</sup> Quatuor

*Chœur*  
A nos concerts que la terre réponde? que la terre, réponde? Que tout forme des chans d'allegrisse, et d'a-  
un Coriphée

*Chœur.*  
que la terre réponde? Que tout forme des chans d'allegrisse et d'a-

*p<sup>mo</sup> Viol. d.*  
*2<sup>es</sup> d.*  
que la terre réponde? Que tout forme des chans d'allegrisse et d'a-

*Basses d.*  
*T.<sup>es</sup> J.*

*avec le Chœur.*  
=mour, Que tout forme des chans d'allegrisse et d'amour, Un Bourbon qui reçoit le jour Est un air... tre, qui  
Un Bourbon qui reçoit le jour Est un

=mour, Que tout forme des chans d'allegrisse et d'amour, Un Bourbon qui reçoit le jour Est un

=mour, Que tout forme des chans d'allegrisse et d'amour.

*T.<sup>es</sup> J.* *B.<sup>es</sup> d.*



Achante et Céphise.

Ch.<sup>r</sup> / Tous

nait Un Bourbon qui reçoit le jour Est un Astre qui nait pour le bonheur du monde. Est un Astre qui nait,  
bre qui nait

Tous.

jour. un Bourbon qui reçoit le jour Est un Astre qui nait pour le bonh. du monde. Est un  
bon qui reçoit le jour,

Un Bourbon qui reçoit le jour Est un Astre qui nait pour le bonh. du monde,

Tous.

Est un Astre qui nait pour le bonheur du monde, pour le bonheur du monde.  
Astre qui nait, qui nait pour le bonheur du monde, pour le bonheur du monde.  
Est un Astre qui nait pour le bonheur du monde, pour le bonheur du monde.

T.<sup>1</sup>

*Viol. très d.* *moins d.* *Plus* *Lan* *ce tes feux* *Naisante au =*

*1<sup>er</sup> Cors d.* *2<sup>e</sup> d.*

*Parties d.* *moins d.*

*1<sup>er</sup> Côté des Basses très d.* *2<sup>e</sup> côté d.* *1<sup>er</sup>* *moins d.* *f.* *a demi.* *f.* *5* *5* *7* *5* *4* *5*

*ro ... re* *Que tes bien faits marquent ton cours?* *Lance, lan* *... ce les*

*a demi* *d.* *f.* *a demi.* *d.* *f.* *5* *5* *7* *5*

Achante et Céphise

120

feu naissante aura... re

Que tes bien faits marquent ton cours?

plus lent

vif

Lan... ce, Lance, lance tes feux, lan

ce, Lance, lance tes

a demi

f

p

a demi

d

6

d

5

3

4

7

*un peu gai*

*f. Seux.* *Le jour qui vient de clore. Est le plus beau des jours* *f. Lan.*

*f. p<sup>mo</sup>* *2<sup>o</sup>* *f. d.*

*f.* *d.* *f.*

*f.*

*d.*

*d.*

*d.* *4* *5* *3* *4* *2*

*A chante et Cephisé*

The musical score is divided into two systems. The first system, titled "A chante et Cephisé", features a vocal line with lyrics: "jours. Lance, lance tes feux, Lan... ce lance tes feux nais ante Auro... re. Lan...". Below the vocal line are staves for piano accompaniment, including a bass line with figured bass notation (5, 7, 7, 5, 4, 3, 7). The second system, titled "Contre-Danse", includes staves for "1<sup>re</sup> Viol. et Ch. bini.", "2<sup>e</sup> Viol. et Ch. b.", "1<sup>re</sup> Clarinette.", and "2<sup>e</sup> Clarinette.". The bass line for the second system includes figured bass notation (7♯, 4, 5, 4, 7). The word "Tous" is written at the bottom of the second system.

This musical score page, numbered 132, is titled "Acte 3<sup>o</sup>". It contains two systems of music, each with five staves. The first system consists of four treble clef staves and one bass clef staff. The second system also consists of four treble clef staves and one bass clef staff. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The word "Fin." appears at the end of the first and third staves in the second system. The words "Da Capo" appear at the end of the second and fourth staves in the second system. The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

Chœur. *A chante et Céphise* *p<sup>no</sup>* 133

Vive la race de nos Rois. Vive la race de nos Rois. C'est la source de notre gloi . . . . re.

Vive la race de nos Rois. Vive la race de nos Rois. C'est la source de notre gloi . . . . re.

*p<sup>no</sup>* Viol. et II. bois

*p<sup>no</sup>* V. ch. b.

*p<sup>no</sup>* Clarinette.

*2<sup>o</sup>* Clar.

Tous.

re. Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloi . . . re, C'est la source, le notre.

Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloi . . re

734 Acte 3<sup>e</sup>

glori... re, C'est la source de notre glori... re.

Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre glori... re.

Puisse leurs règnes et leurs

Barrons.



Achante et Céphise.

loix Durer autant que leur mémoire, Du-rer au-tant que leur mé... moi... re,

Puis-sent leurs règnes et leurs loix Durer autant que leur mé-moi... re, Du-rer au-tant que leur mé-moi... re

rer au-tant que leur mémoi... re.

re, Durer autant que leur mémoi... re.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third and fourth staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and features a mix of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes.

Que leur nom soit a jamais

Le signal de la vic

Que leur nom soit a jamais

Le si. =

Barrons.

*ff*

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third and fourth staves are piano accompaniment. The music continues with similar rhythmic patterns and includes dynamic markings like *ff*.

Achante et Céphise

...toi ... re, Que leur nom soit à jamais ... Le présage, le présage de la paix.

...gnal de la victoi ... re, Que leur nom soit à jamais le présage, de la paix.

Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloi... =

Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloi... =

re, Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloi... re, C'est la source de notre gloi... =

re, Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloi... re..

*Achante et Céphise.* no 139

*re, C'est la source de notre gloire.* *Vive la*

*Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloire.*

*race, de nos Rois, C'est la source de notre gloi... re, C'est la source de notre gloire.*

*Vive la race de nos Rois, C'est la source de notre gloire*

*B. sans* FIN.

